

من 20 مارس إلى 2 أبريل 2023 ، ستعقد الأسابيع الدولية لمناهضة العنصرية في غرايفسفالده.
تندرج أسابيع العمل لهذا العام تحت شعار "شارك" وتقدم برنامجا متنوعا يجعل الالتزام ضد العنصرية
وضد أي شكل من أشكال العداوة المتعلقة بالمجموعة مرثيا. يتم تنظيم الأحداث من قبل ممثلين من
المدينة ويتنسيق من الشراكة من أجل الديمقراطية غرايفسفالده. يمكن العثور على البرنامج عبر
www.pfd-greifswald.de/iwgr23 الإنترنت على

Od 20 marca do 2 kwietnia 2023 r. w Greifswaldzie odbędzie się Międzynarodowy Tydzień przeciwko Rasizmowi. Hasło przewodnie tegorocznego cyklu akcji brzmi „Zaangażuj się” i oferuje zróżnicowany program, który odzwierciedla zaangażowanie przeciwko rasizmowi i wszelkim formom wrogości ukierunkowanej na grupę.

Wydarzenia są organizowane przez lokalnych działaczy i koordynowane przez Partnerstwo dla Demokracji Greifswald. Program dostępny jest online na stronie www.pfd-greifswald.de/iwgr23

Du 20 mars au 2 avril, les semaines d'action internationales contre le racisme auront lieu à Greifswald. Le thème de cette année est "Immisce-toi". Elles proposent un programme varié qui permet de souligner l'engagement contre le racisme et toute forme de discrimination.

Les activités sont organisées par des associations de la ville et coordonnées par le "Partenariat pour la démocratie" de Greifswald.

Le programme est disponible en ligne: www.pfd-greifswald.de/iwgr23

Über die Internationalen Wochen gegen Rassismus

Vom 20. März bis 2. April 2023 finden die Internationalen Wochen gegen Rassismus in Greifswald statt. Die Aktionswochen stehen in diesem Jahr unter dem Motto „Misch dich ein“ und bieten ein vielfältiges Programm, dass das Engagement gegen Rassismus und gegen jede Form gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit sichtbar macht.

Die Veranstaltungen werden von Akteur:innen aus der Stadt organisiert und von der Partnerschaft für Demokratie Greifswald koordiniert.

Das Programm ist online unter: www.pfd-greifswald.de/iwgr23

From the 20th of March to the 2nd of April 2023, the International Weeks Against Racism will take place in Greifswald. This year's action weeks have the motto "Get involved" and offer a varied program that makes the commitment against racism and any form of group-related enmity visible.

The events are organized by actors from the city and are coordinated by the Greifswald Partnership for Democracy.

The program can be found online at www.pfd-greifswald.de/iwgr23

Die Partnerschaft für Demokratie Greifswald

ist eine von über 300 Partnerschaften, die im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ gefördert werden. Die Partnerschaft für Demokratie fördert ziviles Engagement und demokratisches Miteinander.

Seit 2019 werden auch in Greifswald zahlreiche Projekte von lokalen Initiativen durch den Aktionsfonds gefördert.

Das Programm der Internationalen Wochen gegen Rassismus in Greifswald ist online:



www.pfd-greifswald.de/iwgr23

Danke

an die Greifswalder Akteur:innen, die das vielfältige Programm der Wochen gegen Rassismus gestaltet haben:

Betriebliches Beratungsteam MV, Bürgerhafen Greifswald, [druckkammer], Fabian, House of Resources, Mariana Yaremchysyna, Offene Jugendarbeit der evangelischen Altstadtgemeinden, perspektywa (RAA), Regionalzentrum für demokratische Kultur Vorpommern-Greifswald, Stadtbibliothek, St. Spiritus, STRAZE, ZORA – Kinder- und Jugendhilfe



Internationale Wochen gegen Rassismus in Greifswald

20. März bis 2. April 2023



Programm

 kostenfrei  rollstuhlgerecht  Anmeldung nötig

01.02. bis 16.03.
Online

House of Resources

Deutsch

Wettbewerb: Kreativ gegen Rassismus!

Eigene Motive für Sticker, Postkarten oder Plakate können bis zum 16.3. eingereicht werden (Mail an ramia@hor-greifswald.de).

Das Motiv mit den meisten Likes wird gedruckt: Abstimmung über Instagram am 20.3. @hor.greifswald



01.03. bis 30.04.
10 bis 18 Uhr
STRAZE
Stralsunder Str. 10

Partnerschaft für
Demokratie Greifswald

Deutsch

Fotoausstellung: Leben ohne Rassismus 2.0

Fotografien von Gerardo Palacios Borjas
Die Ausstellung greift Erfahrungen auf, die von Rassismus Betroffene alltäglich erleben.

Finissage am 25.4. um 19 Uhr im STRAZEcafé mit dem Fotografen Gerardo Palacios Borjas



21.03.
14 bis 18 Uhr
STRAZE
Stralsunder Str. 10

Betriebliches
Beratungsteam MV

Deutsch

Infostand: Betriebliches Beratungsteam MV

zu den Themen Diskriminierung, Rechts-
extremismus und Demokratiefeindlichkeit
in der Arbeitswelt, in zivilgesellschaftlichen
Bündnissen und Vereinen.



22.03.
18 Uhr
Bürgerschaftssaal
Rathaus, Markt

Partnerschaft für
Demokratie Greifswald

Deutsch

Vortrag: Lagebild Rassismus in MV Erfahrungen von Frauen in Mecklenburg-Vorpommern

Vorstellung der Studienergebnisse durch
Prof.in Dr. Christine Krüger und Prof.in Dr. Júlia
Wéber von der Hochschule Neubrandenburg.



23.03.
20 Uhr
STRAZE
Stralsunder Str. 10

STRAZE

Deutsch, Türkisch

Film: Aşk, Mark ve Ölüm – Liebe, D-Mark und Tod

Der Dokumentarfilm erzählt die Geschichte
der türkischen Musik in Deutschland ab den
frühen 60ern, von Sehnsuchts- und Protest-
liedern bis zum Hip-Hop der Gegenwart.



23. und 30.03.
16 bis 18 Uhr
STRAZE
Stralsunder Str. 10

House of Resources
[druckkammer]

Deutsch, Englisch,
Polnisch, Französisch

Gestaltungsprojekt: MUT VERVIELFÄLTIGEN

Sticker, Flyer, Poster, T-Shirts mit Motiven
gegen Rassismus entstehen, wenn Ideen
mitgebracht werden und wir sie gemeinsam
diskutieren. Motive werden entworfen und
dann wird gedruckt!

Die Teilnahme für Rollstuhlfahrer*innen ist prinzipiell
möglich. Bitte melde dich dafür per Mail: drucken@straze.de



24.03.
18 Uhr
STRAZE
Stralsunder Str. 10

Offene Jugendarbeit
der evangelischen
Altstadtgemeinden
Partnerschaft für
Demokratie Greifswald

Deutsch
Untertitel in Türkisch,
Englisch, Deutsch

Theater: Auch Deutsche unter den Opfern – Ein Rechercheprojekt zum NSU von Tuğsal Moğul

Was wäre gewesen, wenn die Opfer des
NSU deutsche Namen gehabt hätten und
die Täter nichtdeutsche? Anschließend
Gespräch mit dem Autor Tuğsal Moğul.



25.03. 12 bis 18 Uhr
30.03. 12 bis 18 Uhr
01.04. 15 bis 20 Uhr
Verschiedene Orte

Unterschiedliche
Sprachen mit
Dolmetscher:innen
auf Deutsch

Gesprächsprojekt: Lebendige Bibliothek

Eine interaktive Veranstaltung, die durch
private Gespräche ermöglicht, Stereotype
zu entlarven und Vorurteile zu verhindern.

Infos zur Anmeldung und den Orten:
www.pfd-greifswald.de/iwgr23



28.03.
19:30 Uhr
Koeppenhaus
Bahnhofstr. 4-5

perspektywa (RAA M-V)

Deutsch
Polnische Sprachmittlung
auf Anfrage

Vortrag + Diskussion: Antislawischer und antiosteuropäischer Rassismus: für eine Osterweiterung der Rassismusdebatte

Eine Diskussion mit dem Historiker
Hans-Christian Petersen über antislawischen
Rassismus.



31.03.
8 und 10 Uhr
Stadtbibliothek
Knopfst. 18-20

Stadtbibliothek
Partnerschaft für
Demokratie Greifswald

Deutsch

Lesung: "Klar bin ich von hier! Was ein schwarzer Junge in Deutschland erlebt" von Sabine Priess

Lesung für Kinder der 3./4. Klasse zu den
Themen Alltagsrassismus, Diskriminierung,
Diversität, Toleranz und Mut.

Anmeldung bei Antje Töppner:
a.toeppner@greifswald.de



31.03.
12 bis 15 Uhr
STRAZE
Stralsunder Str. 10

Regionalzentrum für
demokratische Kultur
Vorpommern-Greifswald
Partnerschaft für
Demokratie Greifswald

Deutsch

Workshop: „So war das doch gar nicht gemeint! Alltagsrassismus verstehen und begegnen“

Für Alltagsrassismus sensibilisieren,
Fragen klären und bessere Umgangs-
formen miteinander suchen.
Für alle Interessierten ab 15 Jahren.

Infos zur Anmeldung:
www.pfd-greifswald.de/iwgr23



01.04.
18 Uhr
Ort: N.N.

ZORA – Kinder- und
Jugendhilfe
Bürgerhafen Greifswald
St. Spiritus

Deutsch
Untertitel in Englisch
und Arabisch

Film + Gespräch: Die Schwimmerinnen

Die bewegende Fluchtgeschichte zweier
Schwestern. Filmgespräch mit Personen
von der Seenotrettung und Geflüchteten
mit vergleichbarer Fluchterfahrung.

Infos zum Ort:
www.pfd-greifswald.de/iwgr23

